

CONTRACT DE FURNIZARE
nr. 1555944 data 15.12.2016

1. Părțile contractului

între
INSPECTORATUL TERITORIAL AL POLIȚIEI DE FRONTIERĂ SIGHETU MARMAȚIEI cu sediul în municipiul Sighetu Marmăției, str. Dragoș Vodă, nr. 38, jud. Maramureș, cod poștal 435500, tel. 0262-314528, Fax 0262-348371, e-mail ijpfmm@yahoo.com, cod fiscal.4296406, reprezentat prin chestor de poliție LIVIU BUTE –șef al Inspectoratului și comisar de poliție CLAUDIA FILIMON – împuternicit șef serviciu contabil șef al I.T.P.F. Sighetu Marmăției în calitate de promitent - achizitor, pe de o parte.

și

DRAGER SAFETY ROMANIA SRL , cu sediul în București, strada Daniel Danielopolu nr 42 A demisol – etj.3, sector 1, cod fiscal RO 14721007, J40/5454/2002, web www.draeger.ro reprezentată prin domnul LAURENȚIU RIZEA – director general , în calitate de furnizor, pe de altă parte.

Clauze obligatorii

2. Definiții

2.1 - În prezentul contract următorii termeni vor fi interpretați astfel:

- a. *contract* –prezentul contract și toate anexele sale;
 - b. *achizitor și furnizor* - părțile contractante, așa cum sunt acestea numite în prezentul contract;
 - c. *prețul contractului* - prețul plătitibil furnizorului de către achizitor, în baza contractului, pentru îndeplinirea integrală și corespunzătoare a tuturor obligațiilor asumate prin contract;
 - d. *produse* - echipamentele, mașinile, utilajele, orice alte bunuri, cuprinse în anexa/anexele la prezentul contract, pe care furnizorul se obligă, prin contract, să le furnizeze achizitorului;
 - e. *servicii* - servicii aferente livrării produselor, respectiv activitățile legate de furnizarea produselor, cum ar fi transportul, asigurarea, instalarea, punerea în funcțiune, asistența tehnică în perioada de garanție și orice alte asemenea obligații care revin furnizorului prin contract;
 - f. *origine* - locul unde produsele au fost realizate, fabricate. Produsele sunt fabricate atunci când prin procesul de fabricare, prelucrare sau asamblare majoră și esențială a componentelor rezultă un produs nou, recunoscut comercial, care este diferit, prin caracteristicile sale de bază, prin scop sau prin utilitate, de componentele sale. Originea produselor și serviciilor poate fi distinctă de naționalitatea furnizorului;
 - g. *destinație finală* - locul unde furnizorul are obligația de a furniza produsele;
 - h. *termenii comerciali de livrare* vor fi interpretați conform INCOTERMS 2000 – Camera Internațională de Comerț (CIC);
 - i. *forța majoră* - reprezintă o împrejurare de origine externă, cu caracter extraordinar, absolut imprevizibilă și inevitabilă, care se află în afara controlului oricărei părți, care nu se datorează greșelii sau vinei acestora, și care face imposibilă executarea și, respectiv, îndeplinirea contractului; sunt considerate asemenea evenimente: războaie, revoluții, incendii, inundații sau orice alte catastrofe naturale, restricții apărute ca urmare a unei carantine, embargou, enumerarea nefiind exhaustivă, ci enunțiativă. Nu este considerat forță majoră un eveniment asemenea celor de mai sus care, fără a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligațiilor uneia din părți;
 - j. *zi* - zi calendaristică; *an* - 365 de zile.
- (se adaugă orice alți termeni pe care părțile înțeleg să îi definească pentru contract)

3. Interpretare

3.1 - În prezentul contract, cu excepția unei prevederi contrare, cuvintele la forma singular vor include forma de plural și vice versa, acolo unde acest lucru este permis de context.



3.2 - Termenul "zi" sau "zile" sau orice referire la zile reprezintă zile calendaristice dacă nu se specifică în mod diferit.

4. Obiectul și prețul contractului

4.1 - Furnizorul se obligă să furnizeze cantitatea de 3 bucăți Etilotest în conformitate cu obligațiile asumate prin prezentul contract și cu specificațiile tehnice solicitate de achizitor.

4.2 - Prețul convenit pentru îndeplinirea contractului, respectiv prețul produselor furnizate, plătitibil furnizorului de către achizitor, este cel inclus în propunerea financiară anexă prezentului contract care va fi achitat în termenul legal de plată prevăzut de art.6, alin (1), din L72/2013 privind măsurile pentru combaterea întârzierii în executarea obligațiilor de plată din fonduri alocate de la bugetul de stat.

4.3 Prețul contractului

Prețul contractului, respectiv prețul produselor livrate, este cel prezentat în tabelul de mai jos:

Nr crt	Denumire produs	U.M.	Cantitate	Pret unitar fara tva	Valoare totala fara tva	Valoare totala cu tva
1	Etilotest	BUC	3	8.737,00	26.211,00	31455,20

5. Durata contractului

5.1 - Durata contractului: de la data 15.12.2016 până la data 31.12.2016.

6. Executarea contractului

6.1 - Executarea contractului începe după semnarea de către ambele părți

7. Documentele contractului

7.1 - Documentele contractului sunt:

1. propunerea tehnică
2. propunerea financiară
3. specificații tehnice

8. Obligațiile principale ale furnizorului

8.1 - Furnizorul se obligă să furnizeze produsele la standardele și/sau performanțele prezentate în propunerea tehnică.

8.2 - Furnizorul se obligă să despăgubească achizitorul împotriva oricăror:

- i) reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, instalațiile sau utilajele folosite pentru sau în legătură cu produsele achiziționate, și
- ii) daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, aferente, cu excepția situației în care o astfel de încălcare rezultă din respectarea caietului de sarcini întocmit de către achizitor.

9. Obligațiile principale ale achizitorului

9.1 - Achizitorul se obligă să plătească prețul către furnizor în termenul legal de plată prevăzut de art.6, alin (1), din L72/2013 privind măsurile pentru combaterea întârzierii în executarea obligațiilor de plată a unor sume de bani rezultând din contracte încheiate între profesioniști și între aceștia și autorități contractante, din fonduri alocate de la bugetul de stat. Factura se va emite în baza avizelor de însoțire a mărfii pentru produsele furnizate și recepționate de achizitor până la acea dată.

9.2 - Achizitorul se obligă să recepționeze produsele în termenul convenit.

10. Sancțiuni pentru neîndeplinirea culpabilă a obligațiilor

10.1 - În cazul în care, furnizorul nu reușește să-și îndeplinească obligațiile asumate prin contract, atunci achizitorul are dreptul de a deduce din factura penalitățile stabilite conform prevederilor art. 20 din Legea nr 72/2013 privind măsurile pentru combaterea întârzierii în executarea obligațiilor de plată a unor sume de bani rezultând din contracte încheiate între profesioniști și între aceștia și autorități contractante.

10.2 - În cazul în care achizitorul nu își onorează obligațiile din vîna sa exclusivă, în termen de 50 de zile de la expirarea perioadei convenite, atunci furnizorul are dreptul de a solicita penalități, stabilite conform prevederilor art. 20 din Legea nr 72/2013 privind măsurile pentru combaterea întârzierii în executarea obligațiilor de plată a unor sume de bani rezultând din contracte încheiate între profesioniști și între aceștia și autorități contractante.

10.3 - Nerespectarea obligațiilor asumate prin prezentul contract de către una dintre părți, în mod culpabil și repetat, dă dreptul părții lezate de a considera contractul de drept reziliat și de a pretinde plata de daune-interese.

10.4 - Achizitorul își rezervă dreptul de a renunța la contract, printr-o notificare scrisă adresată furnizorului, fără nici o compensație, dacă acesta din urmă dă faliment, cu condiția ca această anulare să nu prejudicieze sau să afecteze dreptul la acțiune sau despăgubire pentru furnizor. În acest caz, furnizorul are dreptul de a pretinde numai plata corespunzătoare pentru partea din contract îndeplinită pînă la data denunțării unilaterale a contractului.

Clauze specifice

11. Garanția de bună execuție: nu este cazul

12. Recepție, inspecții și teste

12.1 - Achizitorul sau reprezentantul sau, are dreptul de a inspecta și/sau testa produsele pentru a verifica conformitatea lor cu specificațiile din propunerea tehnică.

12.2 - (1) Inspecțiile și testările la care vor fi supuse produsele vor fi aduse la cunostința furnizorului.

(2) Achizitorul are obligația de a notifica, în scris, furnizorului, identitatea reprezentanților săi împuterniciți pentru efectuarea recepției, testelor și inspecțiilor.

12.3 - Dacă vreunul din produsele inspectate nu corespunde specificațiilor, achizitorul are dreptul să îl respingă, iar furnizorul are obligația, fără a modifica prețul contractului:

a) de a înlocui produsele refuzate

12.4 - Dreptul achizitorului de a inspecta, dacă este necesar, de a respinge, nu va fi limitat sau amînat datorită faptului că produsele au fost inspectate de furnizor, cu sau fără participarea unui reprezentant al achizitorului, anterior livrării acestora la destinația finală.

12.5 - Prevederile clauzelor 12.1-12.4, nu îl vor absolve pe furnizor de obligația asumării garanțiilor sau altor obligații prevăzute în contract.

13. Livrarea și documentele care însoțesc produsele

13.1 - Furnizorul are obligația de a livra produsele la destinația finală indicată de achizitor, respectiv sediul acestuia, respectând termenul de valabilitate a contractului, dar nu mai tîrziu de data de 28.12.2016.

13.2 - (1) La expedierea produselor furnizorul are obligația de a comunica în scris achizitorului datele de expediere, numărul contractului, descrierea produselor, cantitatea, locul de încărcare și locul de descărcare.

(2) Furnizorul va transmite achizitorului documentele care însoțesc produsele:

- factură fiscală
- manual de utilizare în limba română
- certificat de origine și conformitate
- certificat de garanție
- verificare metrologică

13.3 - Certificarea de către achizitor a faptului ca produsele au fost livrate parțial sau total se face după recepție, prin semnarea de primire de către reprezentantul autorizat al acestuia, pe documentele emise de furnizor pentru livrare.

13.4 - Livrarea produselor se consideră încheiată în momentul în care sunt îndeplinite prevederile clauzelor referitoare la recepția produselor.

14. Standarde

14.1. - Produsele furnizate în baza contractului vor respecta standardele prezentate de către furnizor în propunerea sa tehnică.

15. Servicii

15.1 - Pe lângă furnizarea efectivă a produselor, furnizorul are obligația de a presta și serviciile anexă furnizării produselor, fără a modifica prețul contractului.

Serviciile se referă la înlocuirea produselor ce nu se încadrează în standardul prevăzut în propunerea tehnică, din motive de care achizitorul nu se face vinovat.

15.2. - Furnizorul are obligația de a presta serviciile pentru perioada de garanție a produselor, cu condiția ca aceste servicii să nu elibereze furnizorul de nici o obligație de garanție asumată prin contract.

16. Perioada de garanție acordată produselor

16.1 - Furnizorul are obligația de a garanta ca produsele furnizate corespund standardelor prevăzute în propunerea tehnică, respectiv o perioadă de doi ani de la data achiziției produselor livrate.

16.2 - Achizitorul are dreptul de a notifica imediat furnizorului, în scris, orice plângere sau reclamație ce apare în conformitate cu această garanție.

16.3- La primirea unei astfel de notificări furnizorul are obligația de a înlocui produsul în termen de 20 zile, fără costuri suplimentare pentru achizitor.

16.4- Dacă furnizorul, după ce a fost înștiințat, nu reușește să înlocuiască produsul în termen de 20 zile, achizitorul are dreptul de a lua măsuri legale astfel încât furnizorul să-și îndeplinească obligațiile contractuale.

17. Ajustarea prețului contractului

17.1 - Pentru produsele livrate și pentru serviciile prestate, plățile datorate de achizitor furnizorului sunt cele declarate în propunerea financiară, anexă la contract.

17.2 - Prețul contractului nu se actualizează.

17.3. Prețul contractului nu se actualizează pe toată durata de valabilitate a acestuia sau a vreunui act adițional.

18. Amendamente

18.1 - Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, de a conveni modificarea clauzelor contractului, prin act adițional, numai în cazul apariției unor circumstanțe care lezează interesele comerciale legitime ale acestora și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului.

18.2 - Achizitorul își rezervă dreptul de a achita facturile parțiale prezentate la plată în funcție de fondurile bugetare alocate în acest sens, situație ce va fi notificată în prealabil furnizorului.

19. Modalități de plată

19.1. Achizitorul are obligația de a efectua plata către furnizor în funcție în termenul legal de plată prevăzut de art.6, alin (1), din L.72/2013 privind măsurile pentru combaterea întârzierii în executarea obligațiilor de plată a unor sume de bani rezultând din contracte încheiate între profesioniști și între aceștia și autorități contractante, din fonduri alocate de la bugetul de stat.

20. Întârzieri în îndeplinirea contractului

20.1 - Furnizorul are obligația de a îndeplini contractul de furnizare în perioada corespunzătoare de livrare.

20.2 - Dacă pe parcursul îndeplinirii contractului furnizorul, din anumite motive, nu poate respecta termenul de livrare, acesta are obligația de a notifica, în timp util, achizitorului; modificarea datei/periodelor de furnizare face cu acordul părților, prin act adițional.

20.3 - Cu excepția prevederilor clauzei 25 și în afara cazului în care achizitorul este de acord cu o prelungire a termenului de execuție, orice întârziere în îndeplinirea contractului da dreptul achizitorului de a solicita penalități furnizorului.

21. Cesiunea

21.1 - Furnizorul se obligă să nu transfere total sau parțial obligațiile asumate prin contract, fără să obțină, în prealabil, acordul scris al achizitorului.

21.2 - Cesiunea nu va exonera furnizorul de nici o responsabilitate privind garanția sau orice alte obligații asumate prin contract.

22. Forța majoră

22.1 - Forța majoră este constatată de o autoritate competentă.

22.2 - Forța majoră exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul contract, pe toată perioada în care aceasta acționează.

22.3 - Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.

22.4 - Părțile contractante care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți, imediat și în mod complet, producerea acesteia și să ia orice măsuri care îi stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor.

22.5 - Dacă forța majoră acționează sau se estimează că va acționa o perioadă mai mare de 6 luni, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți încetarea deplin drept a prezentului contract, fără ca vreuna din părți să poată pretinde celeilalte daune-interese.

23. Soluționarea litigiilor

23.1 - Achizitorul și furnizorul vor face toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe, orice neînțelegere sau dispută care se poate ivi între ei în cadrul sau în legătură cu îndeplinirea contractului.

23.2 - Dacă, după 15 de zile de la începerea acestor tratative, achizitorul și furnizorul nu reușesc să rezolve în mod amiabil o divergență contractuală, fiecare poate solicita ca disputa să se soluționeze, de către instanțele judecătorești din România.

24. Limba care guvernează contractul

24.1 - Limba care guvernează contractul este limba română.

25. Comunicări

25.1 - (1) Orice comunicare între părți, referitoare la îndeplinirea prezentului contract, trebuie să fie transmisă în scris.

(2) Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii cât și în momentul primirii.

25.2 - Comunicările între părți se pot face și prin telefon, telegramă, telex, fax sau e-mail cu condiția confirmării în scris a primirii comunicării.

26. Legea aplicabilă contractului

26.1 - Contractul va fi interpretat conform legilor din România.

Prezentul contract s-a încheiat în data de 15.12.2016 în două exemplare, unul pentru achizitor și unul pentru furnizor.

Achizitor,

INSPECTORATUL TERITORIAL AL
POLITIEI DE FRONTIERA
SIGHETU MARMATIEI

Șeful Inspectoratului
Chestor de poliție

Livia BUTE

Adjunct Șef Inspectorat
Comisar șef de poliție

Ioan ONIGA

Împuternicit Contabil Șef
Comisar de poliție

Claudia FILEMON

Consilier Juridic

Furnizor,

DRAGER SAFETY ROMANIA SRL

Director General
Domnul

Laurențiu RIZEAN

Director Vânzări
Domnul

Cristian CEAPRAZ

Director Economic
Doamna

Carmen FLOREA